

土地審裁處的案件量
CASELOAD OF THE LANDS TRIBUNAL

	2005				
	案件數目 No. of Cases				
	承接往年 [☆] Brought forward from previous years	送交 Filed	結案* Disposed of	訴訟中止 [#] Inactive	訴訟進行中 In progress
上訴案件 Appeals	945	703	1 050	43	555
補償案件 [@] Compensation cases	172	19	18	19	154
建築物管理案件 Building management cases	1 081	393	252	103	1 119
租賃案件 Tenancy cases	10 675	5 144	3 869	1 109	10 841
強制售賣土地申請 Lands compulsory sale applications	9	6	2	0	13
雜類申請 Miscellaneous proceedings applications	34	3	6	4	27
合計 TOTAL	12 916	6 268	5 197	1 278	12 709

	2006				
	案件數目 No. of Cases				
	承接往年 [☆] Brought forward from previous years	送交 Filed	結案* Disposed of	訴訟中止 [#] Inactive	訴訟進行中 In progress
上訴案件 Appeals	598	367	193	30	742
補償案件 [@] Compensation cases	173	28	14	4	183
建築物管理案件 Building management cases	1 222	343	642	89	834
租賃案件 Tenancy cases	11 950	4 669	3 733	1 113	11 773
強制售賣土地申請 Lands compulsory sale applications	13	54	5	2	60
雜類申請 Miscellaneous proceedings applications	31	10	5	0	36
合計 TOTAL	13 987	5 471	4 592	1 238	13 628

☆ 承接往年的案件是指訴訟中止及訴訟進行中的案件

Cases brought forward from previous years refer to cases in progress and inactive cases

* 結案的案件是指上訴得直或駁回，以及審訊或聆訊結束的案件

Cases disposed of include appeals which have been allowed or dismissed and trials or hearings which have been concluded

訴訟中止的案件是指自最後一次送交文件之日起計一年內，並無任何(包括送交文件或聆訊)行動的案件
Inactive cases refer to those having no action (including filing of document or hearing) for one year from the date of last filing of document

@ 「補償案件」包括「雜項申請」

"Compensation cases" include "Miscellaneous reference applications"

土地審裁處案件輪候時間
WAITING TIME FOR CASES IN THE LANDS TRIBUNAL

	輪候時間(日) Waiting Time (days)			
	目標 Target	2005	2006	2007 (預計) (Plan)
由聆訊期訂定日到審訊日 From setting down of a case to trial				
• 上訴案件 Appeals	100	54	57	50
• 補償案件 Compensation cases	100	90	85	80
• 管理建築物案件 Building management cases	100	49	48	50
• 租賃案件 Tenancy cases	60	31	40	50